

LEKCJA 21 Błędy z domowych prac pisemnych uczniów

Poprawianie prac pisemnych naszych studentów to świetny sposób na uzyskanie bezpośredniej informacji na temat poszczególnych powtarzających się problemów językowych - zauważyliśmy pewne typowe błędy, często popełniane przez wielu uczniów. Na dzisiejszej lekcji omówimy niektóre z nich, te najczęściej pojawiające się w pracach pisemnych.

Zacznijmy od podwójnego przeczenia.

BŁĄD
78



DON'T SAY - NIE MÓW

✗ My flat is ten miles far from here



DO SAY - POWIEDZ

✓ My flat is ten miles away from here

Moje mieszkanie jest dziesięć kilometrów stąd.

W języku angielskim nie możemy mieć w wyrażeniu tzw. „**podwójnego przeczenia**” czyli **'not + no'**.

Wszystkie przeczenia zaczynające się od **'no'** - czyli np. nowhere, nobody, nothing, są tak zwanymi silnymi przeczeniami i mogą występować jedynie w zdaniach twierdzących.

Natomiast w zdaniach przeczących powinny pojawić się słowa zaczynające się od **'any'** np. anywhere, anybody, anything lub po prostu **'any'**.

Oto kilka przykładów:

☑ I don't know anyone at this party.

☒ I don't know no one at this party.

Nie znam nikogo na tej imprezie.

☑ We aren't doing anything at the moment.

☒ We aren't doing nothing at the moment.

W tej chwili nic nie robimy.

☑ They didn't travel anywhere during their holiday.

☒ They didn't travel nowhere during their holiday.

Oni nie podróżowali nigdzie podczas wakacji.

☑ You shouldn't buy any of those shoes – they're overpriced.

☒ You shouldn't buy none of those shoes – they're overpriced.

Nie powinieneś kupować żadnego z tych butów – są one zawyżone.

☑ The teacher hasn't given any homework so far this week.

☒ The teacher hasn't given no homework so far this week.

Nauczyciel nie dał żadnej pracy domowej jak dotąd w tym tygodniu.

☑ He won't tell anybody your secret.

☒ He won't tell nobody your secret.

Nie zdradzi nikomu twojego sekretu.

BŁĄD #
79



DON'T SAY - NIE MOW

✗ I love winter sports as skiing and ice skating.



DO SAY - POWIEDZ

✓ I love winter sports such as skiing and ice skating.

I love winter sports like skiing and ice skating.

Uwielbiam sporty zimowe, takie jak jazda na nartach i łyżwach.

Wprowadzając w zdaniu przykład lub wiele przykładów, użyj 'such as' - taki jak, lub 'like' - jak.
'Like' brzmi bardziej nieformalnie:

- He wants to work in a big technology company such as Google.
- He wants to work in a big technology company like Google.

On chce pracować w dużej firmie technologicznej, takiej jak/jak Google.

BŁĄD #
80



DON'T SAY - NIE MOW

✗ The boss requested me to send the information.



DO SAY - POWIEDZ

✓ The boss asked me to send the information. (less formal)

Szef poprosił mnie o przesłanie informacji. (mniej formalny).

The boss requested that I send the information. (more formal)

Szef poprosił o przesłanie informacji. (bardziej formalny).

Po słowie: 'ask' - pytać, prosić **ZAWSZE** jest osoba:

- They're asking him for answers - Oni pytają go o odpowiedzi
- She asked me for a drink - Ona poprosiła mnie o coś do picia
- He asked us to take his picture - On poprosił nas o zrobienie mu zdjęcia
- I'm asking them to stop - Proszę ich żeby przestali

Słowo: 'request' prosić, żądać, jest słowem bardziej formalnym. Bezpośrednio po 'request' NIE STAWIAMY osoby.

- They're requesting answers - Oni proszą o odpowiedzi
- She requested a drink - Ona poprosiła o coś do picia
- He requested that we take his picture - Poprosił, żebyśmy zrobili mu zdjęcie
- I'm requesting that they stop - Proszę, żeby przestali

BŁĄD
81



DON'T SAY - NIE MÓW

✗ This castle was built five hundreds of years ago.



DO SAY - POWIEDZ

✓ This castle was built five hundred years ago.

Ten zamek został zbudowany pięćset lat temu.

Używamy "hundred" - „sto”, gdy przed nim jest określona liczba - one hundred, two hundred, three hundred, itd.

Używamy, "hundreds of" gdy nie wiesz lub nie mówisz konkretnej liczby.

- **This castle was built five hundred years ago.**

- Ten zamek został zbudowany pięćset lat temu

- **This castle was built hundreds of years ago.**

- Ten zamek został zbudowany setki lat temu

Zasada ta dotyczy także tysięcy i milionów

- **This skeleton is thousands of years old**

- Ten szkielet ma tysiące lat

- **This skeleton is three thousand years old**

- Ten szkielet ma trzy tysiące lat

Wyszczególniając konkretne liczby, zawsze używaj LICZBY POJEDYNCZEJ słów **'hundred, thousand, milion'** :

- **250 = Two hundred and fifty** - 250 = dwieście pięćdziesiąt

- **7,812 = Seven thousand, eight hundred and twelve** - 7,812 = siedem tysięcy osiemset dwanaście

- **\$10,000,000 = Ten million dollars** - 10,000,000 USD = dziesięć milionów dolarów

BŁĄD
82



DON'T SAY - NIE MÓW

✗ My daughter has eight years.

✗ My daughter has eight years old.



DO SAY - POWIEDZ

✓ My daughter is eight years old.

My daughter is eight.

Moja córka ma osiem lat

Mówiąc o wieku po angielsku, używamy formy czasownika **'be'** - być, a nie czasownika **'have'** - mieć. Mówimy bowiem, że ktoś **JEST** w jakimś wieku

np. She IS 20 years old - ona **JEST** w wieku 20 lat.

Inne przykłady:

- **I'm thirty years old** - Jestem w wieku 30 lat , czyli mam trzydzieści lat
- **My nephew is fourteen years old** - Mój siostrzeniec jest w wieku 14 lat czyli on ma czternaście lat
- **These houses are 200 years old** - Te domy mają 200 lat

W przypadku ludzi mówiąc o wieku możemy ominąć końcowe **'years old'**

- **I'm thirty** - Mam trzydzieści lat
- **My nephew is fourteen** - Mój siostrzeniec ma czternaście lat
- **My kids are six and eight** - Moje dzieci mają sześć i osiem lat

Kiedy są czyjeś urodziny, mówimy, że ktoś skończył ja kiś wiek, po angielsku z wykorzystujemy słowo **'TURN'** i będzie to brzmiało następująco:

- **We threw a big party when my mother turned fifty.**
- Zorganizowaliśmy wielkie przyjęcie, kiedy moja mama skończyła pięćdziesiąt lat
- **My husband's turning forty next month.**
- Mój mąż kończy czterdzieści lat w przyszłym miesiącu
- **You can vote when you turn eighteen**
- Możesz głosować, kiedy skończysz osiemnaście lat

Jeśli chcesz powiedzieć wiek przed podmiotem zdania czyli głównym rzeczownikiem to będzie to: **liczba** (następnie) - **year-old** (pamiętaj 'year', a nie 'years')!

- **My twenty-year-old sister is in college.** (Nie: "My twenty years old sister...")
- Moja dwudziestoletnia siostra jest na studiach.

- **A fourteen-year-old boy won the contest.**
- Czternastoletni chłopiec wygrał konkurs

- **The 200-year-old houses were torn down.**
- Rozebrano 200-letnie domy

I na tym skończyliśmy z naszą sekcją gramatyki. W następnej części kursu zajmiemy się typowymi błędami związanymi ze słownictwem.